

Gif infos

► **Aménagement**

Plateau de Saclay

p.5

► **Commémoration**

Se souvenir de 14-18

p.16

► **Consultation**

Recensement des arbres remarquables

p.18

Giffois, prenez la parole



2 Rendez-vous de novembre...

**Du mardi 4
au dimanche 23**

Exposition



Coups de projecteur
sur le cristal.

**Château du Val Fleury
Service Culturel
Tél. : 01 70 56 52 60
www.ville-gif.fr**

Mercredi 5

Lecture d'albums

**16h - Bibliothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 66**

Jedi 6

Les Jedis de la Recherche

Comment naissent et
grandissent les vagues
sous l'effet du vent ?

**18h - Faculté des sciences
d'Orsay
Sur inscription : 01 70 56 52 60**

Samedi 8

Club Magic

Tournoi format Pauper.
À partir de 10 ans.

**14h-18h30
Ludothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 65**

Samedi 8

Concert Métal

**20h30 - MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr**

Mardi 11

Centenaire de la Première Guerre mondiale

Cérémonies
commémoratives.

**À partir de 11h45
Château de l'Hermitage et
monument aux morts**

Dimanche 9

Théâtre jeune public : Oh Boy !



© Thibaut Brière

**16h - La Terrasse
Tél. : 01 70 56 52 60
www.ville-gif.fr**

Vendredi 14

Bœuf Jazz

Ambiance conviviale
de club de jazz.
1ère partie : " Jazz Dixie "

**21 h - MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr**

Samedi 15

Atelier de création de jeu et club " Jeu de figurines "

**14h-18h
Ludothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 65**

Dimanche 16

Dimanches musicaux

Un voyage en terres celtas
par l'ensemble
Les Harpadours.

**Tél. : 01 70 56 52 60
www.ville-gif.fr**

**Du lundi 17 novembre
au jeudi 18 décembre**

Enquête publique

Le contrat de
développement territorial
(CDT) " Paris Saclay
territoire sud " .

**Mairie de Gif
Tél. : 01 70 56 53 80
www.ville-gif.fr**

Mercredi 19

Heure du conte

**16h - Bibliothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 66**

Samedi 22

Soirée-spectacle

Théâtre, poèmes, textes,
chansons sur le thème
de la Déclaration de
la Guerre 14-18.

**20h30 - MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr**

Mercredi 26 et jeudi 27

Bus de Noël

Collecte de jouets.

**11h30-13h30 - Marché Neuf
17h-19h - Marché du parc**

Jedi 27

Les jedis de la CLIC

Rencontre avec le
photographe Patrick Bard.

**21h - MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02**

Vendredi 28

Soirée jeux

À partir de 14 ans.

**20h30-minuit
Ludothèque municipale
Tél. : 01 70 56 52 65**

Samedi 29

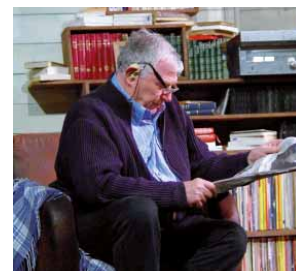
Forum des jeux

Tester des idées de jouets
proposées par la ludothèque
et ses partenaires.

**14h-19h - Espace du Val de Gif
Tél. : 01 70 56 52 65**

Samedi 29

Théâtre Opus cœur



© Projet Projo Photo

**21h - La Terrasse
Tél. : 01 70 56 52 60**

Samedi 29

Bœuf rock

Scène ouverte à
tous les musiciens.

**21h - MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02**

- 4 **Conseil municipal**
- 5 **Actualités**
- 12 **Dossier**
Démocratie participative
- 16 **Flash**
Commémoration de 14-18
- 18 **Consultation**
Comme un arbre dans la ville
- 20 **Expressions**
- 25 **Vie culturelle**
- 28 **Vie sportive**
- 29 **Vie associative**
- 32 **Retour sur...**
- 33 **Entre Giffois**
- 34 **Talent**
Le Pin Débonnaire de Gif
Patrimoine
- 35 **Infos pratiques**

Gif infos, mensuel municipal d'information de la ville de Gif-sur-Yvette

9, square de la Mairie - 91190 Gif-sur-Yvette
Tél. : 01 69 18 69 18 - www.ville-gif.fr
Courriel : communication@mairie-gif.fr



Commune du parc naturel régional de la haute vallée de Chevreuse

Directeur de la publication : Michel Barret | **Directeur de la rédaction :** Laurent Moulin | **Rédactrice en chef :** Sabine Barbé | **Correspondante associations :** Véronique Bondis | **Graphistes :** Sylvie Kemenovic, Pascale Thébaud | **Couverture :** ? | **Ont collaboré à ce numéro :** Brigitte Bale, Jean Bertsch, André Colson, Anne de Rocquigny | **Publicité :** Service Activités commerciales et artisanales, Tél. : 01 70 56 52 19 - 06 23 15 75 09 | **Impression :** imprimerie LVRI | **Tirage :** 10 000 ex | **Dépôt légal :** 2014



© Fabien Calanecchia

“ Écouter, échanger, expliquer ”

La démocratie se décline sous différentes formes. La démocratie représentative, celle qui permet aux citoyens d'exprimer leur volonté lors de l'élection ; celle-ci s'est exercée en mars dernier. Mais la démocratie ne s'arrête pas au soir de l'élection. La démocratie participative prend le relais grâce à la mise en œuvre de divers dispositifs et procédures qui permettent d'augmenter l'engagement des citoyens dans la vie politique et d'accroître leur rôle dans les prises de décisions.

L'équipe municipale a toujours souhaité maintenir avec les Giffois des opportunités de dialogue et d'échanges. Ce mandat qui débute sera marqué par des enjeux spécifiques qui influenceront sur les choix municipaux : le désengagement financier de l'État entraînant la baisse des recettes pour la ville et simultanément des charges nouvelles telles que les rythmes scolaires, les interactions avec la Communauté d'agglomération du plateau de Saclay (CAPS) dont les contours et les compétences vont évoluer, la réalisation du cluster Paris-Saclay et du nouveau quartier de Moulon... Ces thèmes viennent amplement compléter les choix portés par la municipalité.

Dans ce contexte, plus que jamais, il est opportun de renforcer et de renouveler les dispositifs permettant à la démocratie participative de se développer.

Ce dossier de Gif infos présente les actions en cours et à venir. Celles-ci visent un objectif précis : associer le plus grand nombre de Giffois à la vie locale et se déclinent autour de trois verbes : écouter, échanger, expliquer.

Les différents dispositifs se mettent en place dès ce mois et ma collègue Christine Laurent, maire-adjoint en charge de la démocratie participative et des relations institutionnelles, est également à votre écoute.

Michel Bournat
Maire

4 Conseil municipal

3.09.2014

Affaires financières

Le Conseil a fixé à 8,50 le coefficient multiplicateur de la taxe communale sur la consommation finale d'électricité, à compter du 1^{er} janvier 2015.

Éducation-Jeunesse

Il a décidé d'introduire, à compter du 1^{er} septembre 2014, pour les extérieurs dont les enfants étaient scolarisés à Gif au cours de l'année scolaire 2013-2014, un tarif " abonné 4 jours " sur les accueils périscolaires du matin et du soir et de la restauration scolaire, et il a fixé ce tarif pour l'année scolaire 2014-2015.

Il a fixé les tarifs de l'accueil de loisirs au " Club Ados Vacances 9-14 ans " à la maison de la Vallée pour l'année scolaire 2014-2015.

Il a alloué pour 2014 des subventions aux associations humanitaires pour un montant total de 5 350 €.

Affaires culturelles

Il a décidé de solliciter toutes les subventions possibles, au taux maximum, auprès de tous les

organismes susceptibles d'apporter une aide financière, au titre des programmes d'actions culturelles de la commune, et notamment au titre de la saison culturelle 2014-2015.

Urbanisme et environnement

Il a décidé d'adhérer à la charte des ÉcoQuartiers et au Club National des ÉcoQuartiers pour la zone d'aménagement concerté de Moulon située sur le plateau de Saclay.

Travaux

Il a sollicité toutes les subventions possibles en vue d'obtenir une aide financière pour la réalisation des études pour les contrôles de conformité des branchements d'assainissement sous domaine privé et les études d'orientation des travaux de mise aux normes.

Administration générale

Il a adopté son règlement intérieur.
Il a procédé à des désignations

de représentants dans différentes instances :

- Comité consultatif d'urbanisme et d'environnement : Mme Brigitte Bale, Mme Anne de Rocquigny, M. Thierry Fasolin, Mme Nicole Abrial, M. François Dupuy, M. Pierre Romien, Mme Paula Asmar, M. François Romain, Mme Giulia Fornasieri.

- Syndicat Intercommunal pour l'Enfance Inadaptée : Mme Dominique Ravinet, déléguée titulaire en remplacement de Mme Nicole Abrial, et en qualité de délégués suppléants : M. Jean Havel, en remplacement de Mme Dominique Ravinet, devenue titulaire, et Mme Valérie Damiens en remplacement de M. Yann Cauchetier.

- Commission consultative des services publics locaux :

- M. Thierry Fasolin, Mme Laura Baudart, M. Patrick Valade, Mme Anne de Rocquigny, M. François Romain, M. Olivier Villard.

- un représentant des associations locales suivantes : Olympique Club Giffois, association des commerçants et association de Défense de l'Environnement Vatonne-Yvette.

➔ *Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : www.ville-gif.fr*

Prochain conseil
Mardi 18 novembre à 21h
Salle du conseil

Enquête publique sur...

La frange Sud du plateau de Saclay

Le contrat de développement territorial (CDT) " Paris Saclay territoire sud ", feuille de route des opérations d'aménagement pour les quinze prochaines années, est



Le territoire du Contrat de développement territorial.

Défini dans la loi du 3 juin 2010 relative au Grand Paris, le contrat de développement territorial (CDT) précise les choix d'aménagements stratégiques et lie les différents acteurs concernés par ceux-ci : l'État, les villes, la Communauté d'agglomération du plateau de Saclay (CAPS), le Conseil général de l'Essonne et le Conseil régional d'Ile-de-France.

Il constitue un outil de planification et de programmation sur une durée de 15 ans permettant d'atteindre localement les objectifs en matière de logements, de transports, de déplacements, de développements économique, sportif et culturel, de protection des espaces naturels...

Le CDT " Paris Saclay territoire sud " couvre le territoire de 7 villes, membres de la Communauté d'agglomération du plateau de Saclay (CAPS) : Gif mais aussi Bures, Orsay, Palaiseau,

aujourd'hui soumis à enquête publique. Une réunion ouverte à tous est organisée le 14 novembre à Bures.

Saclay, Saint-Aubin, Les Ulis. Il traduit un dessein partagé : la valorisation des atouts d'un territoire d'exception par le biais d'une stratégie de développement durable. C'est d'abord un moyen pour " ouvrir le formidable dispositif de création de connaissances du plateau de Saclay aux entreprises de toutes tailles pour davantage de compétitivité industrielle et d'innovation, sources de la croissance et des emplois de demain. "

Arrêté en septembre 2013, le document consultable sur le site de la ville, va être soumis à enquête publique, du lundi 17 novembre au jeudi 18 décembre. Les Giffois sont invités à participer à une réunion publique sur le sujet : vendredi 14 novembre, à 20h30, au centre culturel Marcel Pagnol, rue Descartes à Bures-sur-Yvette.

➔ www.ville-gif.fr

Les élus à votre écoute

▶ **Michel Bournat**, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 70 56 52 70.

Les maires-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le service concerné au 01 69 18 69 18.

▶ **Pierre-Yves Zigna**
(Finances, nouvelles technologies, affaires générales)

▶ **Christine Mercier**
(Éducation, jeunesse)

▶ **Michel Barret**
(Communication, prévention et sécurité)

▶ **Brigitte Bale**
(Urbanisme et environnement)

▶ **Jean Bertsch**
(Affaires citoyennes et universitaires)

▶ **Martine Lapoumeyroulie**
(Ressources humaines)

▶ **Yann Cauchetier**
(Affaires sociales et solidarités)

▶ **Marie-Christine Fauriaux-Régnier**
(Culture et jumelage)

▶ **Patrick Valade** (Sports)

▶ **Christine Laurent**
(Relations institutionnelles et démocratie participative)

▶ **Jean-Luc Valentin**
Conseiller délégué chargé de mission
(Patrimoine et travaux)

▶ **Maud Olivier**, députée de la 5^e circonscription, vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence des Ulis.

➔ **5, rue du Forez - 91940 Les Ulis**
Tél. : 01 64 46 34 19
molivier@assemblee-nationale.fr

Transports

Express 91 06 : un pont au-dessus de la N118

Pour relier Polytechnique au Christ de Saclay, le transport en commun en site propre (TCSP), Express 91 06, passera sur un pont au dessus de la N118.



L'ouvrage d'art en cours de construction permettra au bus Express 91 06 de franchir la N118.

La ligne de bus Express 91 06, reliant Massy à Saint-Quentin-en-Yvelines, dispose actuellement sur son itinéraire, de deux parties dites en site propre, c'est-à-dire que le bus bénéficie d'une voie réservée : il s'agit des tronçons Saint-Quentin-en-Yvelines/Magny-les-Hameaux et Massy/Polytechnique.

En novembre 2013 ont débuté les travaux du troisième segment en site propre, situé entre Polytechnique et le Christ de Saclay et desservant 5 communes : Palaiseau, Orsay, Gif, Saint-Aubin, Saclay.

Ouvrage phare de ce chantier, un pont est en cours de réalisation afin de permettre le franchissement de la N118 et de la RD446. Alors que les fondations et la construction des poteaux porteurs ont été achevées, la pose du tablier de l'ouvrage d'art, la construction des trottoirs, l'installation des glissières de sécurité devraient être réalisées dans les prochains mois. À terme, ce pont per-

mettra uniquement le passage des bus (comme l'Express 91 06) ainsi que des cycles et des piétons.

Long de 6,7 km, la mise en service de ce tronçon est prévue pour la fin de l'année 2015. Onze arrêts, dont trois à Gif au Moulon, seront desservis toutes les quatre minutes aux heures de pointe. Il faudra à peine 15 minutes pour relier Massy à Saclay.

Le 19 septembre dernier, Daniel Barnier, sous-préfet de Palaiseau, Jean-Paul Huchon, président de la région Île-de-France et du STIF (syndicat des transports en IDF), ainsi que Jérôme Guedj, président du conseil général de l'Essonne et Michel Bournat, maire de Gif et président de la CAPS (Communauté d'agglomération du plateau de Saclay) ont assisté à la présentation des travaux d'aménagement des futures voies réservées de la ligne Express 91-06.

➔ www.bus-express-91-06.fr

Travaux

La réfection des réseaux d'assainissement sur la rocade de Beaudreville est planifiée entre l'allée des Neuveries et l'allée des Petites Garennes jusqu'à la mi-novembre 2014. Pendant la durée des travaux, la circulation automobile est réglementée par des feux tricolores et la vitesse est limitée à 30km/heure.

➔ Tél. : 01 70 56 53 40
www.ville-gif.fr

Voter aux élections de 2015



Deux scrutins auront lieu l'année prochaine : les élections départementales en mars et les élections régionales en décembre. Pour pouvoir y participer, les électeurs doivent être inscrits sur les listes électorales de la commune. Les personnes désireuses de s'inscrire doivent effectuer cette démarche auprès du service des Affaires citoyennes avant le 31 décembre 2014. Pièces administratives à fournir : pièce d'identité et justificatif de domicile de moins de 3 mois.

➔ Tél. : 01 69 18 69 18



Valorisation des déchets verts

Un nouveau service pour les particuliers

En partenariat avec le SIOM, la ville de Gif met en place, mercredi 26 novembre, un nouveau service gratuit de broyage des déchets verts des particuliers. Objectif : transformer les branchages en copeaux réutilisables et bénéfiques pour le jardin.



13 000 tonnes, c'est la quantité de déchets verts collectés en 2013, soit l'équivalent de 76 kg/habitant. Engagé dans un programme de réduction des déchets, le Syndicat mixte des ordures ménagères de la vallée de Chevreuse (SIOM) propose une nouvelle solution : le service mobile de broyage de végétaux.

Les particuliers sont invités à se présenter avec leurs déchets verts dans les sacs de collecte prévus à cet effet. Ceux-ci seront alors broyés et transformés en copeaux, appelés "broyat". Les Giffois

repartiront avec le broyat récolté qui pourra être utilisé directement dans un composteur (en tant qu'apport de matière carbonée) ou alors en paillage. Le paillage consiste à déposer une couche de 5 à 10 cm de broyat sur le sol. Ses avantages sont nombreux : il retient l'humidité du sol en été, protège le sol du vent et des pluies battantes, limite le développement des mauvaises herbes, protège du froid en hiver, améliore la structure du sol et le fertilise (pour le paillage organique)... Les branches acceptées peuvent mesurer jusqu'à 10 cm de diamètre. Rendez-vous mercredi 26 novembre :

- ▶ parking du gymnase de Courcelle route du Val de Courcelle de 9h à 12h
 - ▶ parking de la Maison des Peupliers place de la Convention de 14h à 17h.
- L'équipe de la ville et du SIOM répondront à toutes les questions sur l'utilité de cette opération. Pour pouvoir bénéficier de ce service, inscription auprès du SIOM.

Rappel : Il est strictement interdit de brûler ses végétaux à l'air libre comme le rappelle le règlement sanitaire départemental (article 84).

➔ **SIOM - Tél. : 01 64 53 30 22 (ou 30 35) prevention@siom.fr**



Tout savoir sur le projet Paris-Saclay | Exposition, table-ronde, conférence... Trois journées sont consacrées, fin novembre, à ce projet phare du Grand Paris engagé dans sa phase opérationnelle. Cet événement est organisé du 28 au 30 novembre à la Maison de l'architecture à Paris, de 9h30 à 20h. En savoir plus : www.epps.fr

76

C'est le nombre de kilos de déchets verts produits par habitant du territoire du SIOM. Pourquoi ne pas les transformer en copeaux ?

Plus d'infos ci-dessus.

Le point sur...

Le commerce de proximité et le stationnement

Le développement économique et la qualité de vie d'une ville passent par le dynamisme de son offre commerciale et



Les commerçants de Gif à votre service.

Le commerce de proximité est un des moteurs de la vie locale. La ville de Gif compte près de 200 commerces répartis dans les différents quartiers. Faciles d'accès, ils occupent une place de premier plan dans la vie quotidienne des habitants, proposant une gamme de produits diversifiés. Ils jouent également un rôle important dans la ville par les services rendus, l'animation créée, les liens sociaux et l'attractivité qu'ils suscitent.

Pour fédérer et faire vivre cette dynamique, près de 80 commerçants de tous les quartiers sont, aujourd'hui, rassemblés au sein d'une nouvelle association. Leur objectif : être à la fois une force d'actions et de propositions pour attirer et fidéliser les consommateurs et développer l'activité commerciale par le biais d'animations programmées tout au long de l'année (promotions,

quinzaines commerciales, braderies...). Pour que vive et s'épanouisse le commerce local, la problématique du stationnement est essentielle. Dans le quartier de Chevry, le périmètre de la place du marché neuf a été réglementé, il y a plus d'un an, par une zone bleue et une zone de rencontres dans le but de faciliter la rotation des voitures et donc l'accès aux commerces, tout en favorisant l'apaisement entre les voitures et les piétons.

La ville a également impulsé la création de 90 places supplémentaires ces derniers mois, sur le site du Val Fleury, augmentant de plus de 20 % l'offre de stationnement en centre-ville. Un parking souterrain de 80 places, dont la 1ère heure est gratuite, attend notamment les visiteurs ; son accès se fait par la rue Vatonne.

des facilités en terme de stationnement. À Gif, le soutien de la ville au commerce de proximité s'inscrit dans ce double enjeu.

Le repas d'hiver des anciens

Organisé par la ville, le déjeuner aura lieu le dimanche 30 novembre aux Toiles du golf (Chevry). Pour y participer, les Giffois âgés entre 75 et 79 ans sont invités à s'inscrire auprès du service Action sociale avant le vendredi 7 novembre.

Les habitants de 80 ans et plus recevront un courrier.

➔ Tél. : 01 70 56 52 20

Noël solidaire

Le bus de Noël de l'association Emmaüs Les Ulis revient à Gif pour collecter des jouets en bon état afin de les redistribuer. Cette opération de solidarité est organisée en partenariat avec la société de transport Transdev.

➔ **Mercredi 26 novembre**
de 11h30 à 13h30 - Marché neuf (Chevry)

➔ **Judi 27 novembre**
de 17h à 19h - Marché du parc (centre-ville)

Café des parents

Le prochain thème de cette rencontre qui aura lieu mercredi 26 novembre prochain, à 20h, à la Maison du Mail (Chevry) portera sur : " Entre complicités et conflits : comment comprendre les relations entre frères et sœurs ? "

➔ Tél. : 01 70 56 52 39

Les rendez-vous jeunesse



Appel à projet " Bourse Coup de Pouce " 2015

Vous êtes Giffois, vous avez entre 15 et 25 ans et vous avez un projet sportif, culturel ou humanitaire, à titre individuel ou collectif (hors association)... La ville peut vous soutenir financièrement. Pour prétendre à la " Bourse Coup de Pouce ", il est impératif de remplir les conditions suivantes :

- être Giffois et âgé de 15 à 25 ans,
- transmettre le dossier (téléchargeable sur le site de la ville) à la direction Éducation-Jeunesse avant le 30 avril 2015,
- présenter son projet et ses motivations lors d'un entretien,
- s'engager à rendre compte, par un bilan, de la réalisation du projet et s'engager à participer à la soirée " retour " organisée par la ville.

Chaque demande de bourse fera l'objet d'une étude par la commission jeunesse qui statuera sur l'octroi ou non d'une bourse et de son montant.

**Dossier " Bourse Coup de Pouce " téléchargeable sur www.ville-gif.fr,
rubriques : A tout âge / 15-18-ans (ou + de 18 ans) / Bons plans 15-18-ans (ou + de 18 ans)**

Formations BAFA à Gif

Depuis 2012, la ville forme les jeunes Giffois dès l'âge de 17 ans aux fonctions d'animateurs. Ce dispositif bénéficie chaque année à une quinzaine de jeunes.

Organisé par la direction Éducation-Jeunesse de la ville, en partenariat avec l'IFAC (Institut de Formation, d'Animation et de Conseil), il vise plusieurs objectifs :

- impliquer le jeune dans sa démarche de formation en lui faisant passer au préalable un entretien individuel et en effectuant un retour sur son CV et sa lettre de motivation,
- accompagner le jeune tout au long de sa formation BAFA (Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur) : suivi en stage théorique, proposition de stage pratique dans les centres de loisirs de la commune, stage d'approfondissement.

**Information sur www.ville-gif.fr,
rubriques : A tout âge / 15-18-ans / Bons plans 15-18-ans**

Direction Éducation-Jeunesse

Tél. : 01 70 56 52 80

jeunesse@mairie-gif.fr

www.ville-gif.fr

► Inscriptions vacances de Noël

Les inscriptions pour les accueils de loisirs de 2 ans ½ à 14 ans sont ouvertes du 17 novembre au 6 décembre 2014 inclus.

**Inscriptions en ligne sur www.ville-gif.fr, Démarches en ligne / monGif /
Accueils de loisirs pendant les vacances**

Vu à Gif

► La rentrée des accueils de loisirs

En images, moments privilégiés des enfants présents les mercredis après-midi de septembre et d'octobre à la Maison du Petit Pont, à la Feuillarde et à la Plaine.



Maison du Petit Pont.



La Plaine.



La Feuillarde.

12 Dossier du mois

Démocratie participative

Giffois, prenez la parole

Conseils de quartiers, comité consultatifs, habitants-relais, conseil des jeunes... toutes ces instances sont des organes permettant l'implication directe des Giffois. C'est ce que l'on appelle la démocratie participative ! Existant à Gif depuis plusieurs années, elle prend aujourd'hui un nouvel envol.



La démocratie participative est au cœur de la vie municipale. Elle est à la fois l'expression d'une volonté de l'équipe municipale d'être au plus près des attentes de la population et le reflet de l'implication volontariste des citoyens.

La ville se fixe comme ambition d'enrichir les modes d'expression mis à la disposition des Giffois afin de leur permettre de prendre une part active à la vie locale. Cette approche passe donc par des déclinaisons nouvelles des démarches de démocratie participative.

Partir des dispositifs existants

Donner une définition à la démocratie participative n'est pas chose aisée. La définition communément retenue est la suivante : " ensemble des procédures, instruments ou dispositifs qui favorisent l'implication directe des citoyens au gouvernement des affaires publiques ".

En la matière, la ville de Gif ne part pas de zéro. La participation, plus ou moins directe, de citoyens (non élus) à une décision politique est une réalité concrète dans certains domaines et ce, depuis plusieurs années.

À l'échelle de la ville, et en lien direct avec les élus sur des enjeux concrets, des habitants s'expriment par l'intermédiaire des comités consultatifs. Il en existe deux à Gif, le premier concerne le logement social et le second l'urbanisme et l'environnement. Ils permettent d'associer des habitants intéressés par ces sujets.

Constitués de jeunes Giffois de 14 à 19 ans, le conseil des jeunes, quant à lui, leur permet de s'inscrire dans une démarche citoyenne. En tant qu'acteurs de la ville, ils ont pour mission de proposer et mettre en œuvre des actions susceptibles d'intéresser les jeunes, mais au-delà, toute la population. Ainsi, par exemple, en 2013, ils ont été à l'origine du " Pass giffois 14-25 ", carte permettant de bénéficier de



Réunion publique organisée en octobre 2013 sur le thème du plateau de Saclay.

réductions dans les commerces de la ville. Ils s'impliquent régulièrement dans les manifestations municipales. Cette instance va être amenée à évoluer.

Par ailleurs, l'organisation de réunions publiques offre aux citoyens la possibilité de s'exprimer sur les enjeux d'avenir de la commune. L'aménagement du plateau de Moulon, le réseau de transport du grand Paris ou encore l'implantation de l'ENS Cachan, en sont des exemples concrets.

À autre instance, autres objectifs, les habitants relais. Existant depuis douze ans et créée dans le cadre du conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD), cette organisation a pour but de favoriser le dialogue et la transmission des informations entre les habitants et les représentants des institutions, concernant la sécurité et la tranquillité publiques.

Mais, participer, ce n'est pas forcément rejoindre une instance de décision. Les habitants peuvent ainsi adhérer à

des associations de quartiers. Ces dernières proposent de nombreuses animations, certaines en lien avec la ville, pour échanger autour de projets municipaux ou monter leurs propres événements. Plusieurs d'entre elles développent des échanges réguliers avec les élus.

Ils peuvent également donner un avis sur une problématique identifiée, par l'intermédiaire des consultations et des enquêtes publiques. Plusieurs consultations et/ou enquêtes se déroulent chaque année, essentiellement en termes d'aménagement et d'urbanisme.

En dehors de ces périodes de consultations, les habitants ont la possibilité de faire part aux élus de leurs suggestions, questions ou avis par le biais des formulaires à leur disposition en mairie et en mairie-annexe. Et parce que les nouvelles technologies sont un outil utile pour l'information de chacun, la ville, par le biais de ses pages Facebook et Twitter, relaye quotidiennement les actions et événements qui s'y déroulent.

Une “ façon 2.0 ” pour les Giffois de communiquer avec elle ! Le bilan ne serait pas complet sans parler des conseils de quartiers. Au nombre de 5, le conseil de quartier, instance de consultation des habitants dans les quartiers, participe à des temps d'échanges. Initiés en 2001, les conseils de quartiers impliquaient au cours du dernier mandat 70 Giffois. Ils ont montré leur intérêt et leur utilité mais aussi des faiblesses. Ils laissent place à un panel de nouveaux dispositifs visant à permettre au plus grand nombre de participer à la vie locale.

Écouter et dialoguer avec les habitants

Forte de ces expériences, la municipalité tire aujourd'hui un bilan de ses pratiques et, dans le but de conforter sa relation avec le citoyen, s'engage dans la mise en place de nouveaux dispositifs :

Votre maire en direct

Le principe est simple. Une question, une remarque, un souhait ? Michel Bournat répondra directement au téléphone à vos appels. Les Giffois seront informés, en avance, des jours et heures de permanence par le biais de Gif Infos, du site Internet et des réseaux sociaux. Le jour “ J ”, il vous suffira,

dès lors, de vous saisir de votre téléphone et de poser votre question.

Composez le 01 70 56 52 53

Lundi 17 novembre de 17h à 19h

Mercredi 3 décembre de 17h à 19h

Les matinales de Gif

Les Giffois pourront, grâce à cette rencontre, échanger directement avec le maire autour d'une ou plusieurs thématiques. Les participants seront conviés nominativement. Afin de permettre à chacun d'y avoir accès, les noms seront tirés au sort sur la liste électorale. Une fois cette opération faite, une invitation (avec demande de confirmation de présence) sera adressée à chaque personne. Ces rencontres se dérouleront à un rythme régulier, à raison d'une fois par mois, au château de Belleville.

Rencontres de quartier

Elles seront l'occasion, pour les habitants, de rencontrer le maire et les élus dans l'optique d'échanger des idées, de faire part de problèmes et d'essayer de trouver des solutions. Volontairement d'aspect convivial, ces rencontres se dérouleront le samedi matin autour d'un café et seront ouvertes à tous les habitants. Annoncées dans le magazine municipal, elles auront lieu par roulement dans chaque quartier, en présence des élus référents.



Réunion publique sur l'installation de l'ENS Cachan en février 2013.



En complément de ces dispositifs, les habitants auront également la possibilité de se rapprocher d'un " élu référent " selon le quartier. Ils seront à la disposition des habitants souhaitant obtenir des précisions sur une action municipale, faire connaître un problème ou exposer une idée. Vous trouverez ci-dessous la liste et les visages des élus référents et leurs quartiers d'intervention :



1 Christine Laurent
Vatonne/Centre-ville
christine.laurent@mairie-gif.fr

5 Caroline Mörch
La Feuillarde
caroline.morch@mairie-gif.fr

2 Thierry Fasolin
Courcelle/Damiette
thierry.fasolin@mairie-gif.fr

6 Laura Baudart
La Plaine
laura.baudart@mairie-gif.fr

3 Anne de Rocquigny
Belleville-Chevy centre
anne.derocquigny@mairie-gif.fr

7 Valérie Damiens
Abbaye-Hacquinière
valerie.damiens@mairie-gif.fr

4 François Dupuy
Neuveries
francois.dupuy@mairie-gif.fr

8 Patrick Valade
Mérantaise
patrick.valade@mairie-gif.fr

Les personnes désireuses de contacter leur élu référent pourront utiliser le mail indiqué à cet effet. La municipalité s'est ainsi fixé de nouveaux objectifs : répondre aux attentes quotidiennes, aller à la rencontre des citoyens, donner à voir et à comprendre, écouter... pour mieux répondre.

Photos © Fabien Calcaerechia



Trois questions à...

Christine Laurent

Maire-adjoint chargée des relations institutionnelles et de la démocratie participative

Élue référent Vatonne/Centre-ville

Quelle définition peut-on donner de la démocratie participative ?

La démocratie participative, c'est associer les citoyens à la vie de la commune. Sous le label démocratie participative coexistent des procédures, des techniques et des démarches dont l'objectif commun est d'associer les citoyens à la prise de décision politique. Le mot participation englobe des logiques diverses : communication, information, concertation, co-décision... Elle s'appuie sur la participation des usagers et leur expertise.

Il existe déjà à Gif des dispositifs permettant aux citoyens de s'exprimer et de participer, pourquoi créer de nouvelles instances ?

Pour renforcer celles en place, les faire évoluer et leur donner un nouvel élan. Par l'intermédiaire des matinales ou des réunions de quartier, la démocratie participative prendra alors tout son sens en facilitant le dialogue et la proximité avec le plus grand nombre de Giffois.

Qu'attendez-vous de ces nouveaux dispositifs ?

Ces dispositifs vont créer des espaces d'échanges. Chaque participant pourra ainsi apporter son point de vue. La démocratie participative contribue à l'amélioration de la gestion urbaine avec l'idée que " mieux gérer " c'est " gérer avec ". Ces espaces doivent permettre de construire ensemble, en s'appuyant sur les connaissances de tous. ■

© Fabien Calcaerechia





Fonds Zwegers, archives municipales.

Commémoration de 14-18 : le de

L'année 2014 marque les célébrations du centenaire de la Première Guerre mondiale qui se poursuivront jusqu'en 2018. Cette " Grande Guerre " signa tragiquement l'entrée du monde dans le XX^e siècle. Par le biais d'une manifestation du souvenir et d'une exposition, la ville de Gif propose le 11 novembre prochain des cérémonies d'une intensité particulière pour se souvenir d'une épreuve qui engagea et bouleversa l'ensemble de la société française.

► Surnommée la " Grande Guerre " par ceux qui l'ont vécue, elle a marqué de façon douloureuse l'entrée de l'Europe et du monde dans le XX^e siècle. Dans des sociétés en pleine croissance industrielle, ce conflit est le premier qui met en scène plus ou moins directement tous les continents ; il nécessite une mobilisation humaine sans précédent, engendre des violences de masse, c'est une guerre d'un genre nouveau que les historiens ont conceptualisé sous l'expression de " guerre totale ". En France, près d'1,5 million de poilus combattirent dans les tranchées, dans des conditions terribles, et y perdirent la vie. À l'arrière, dans les villes, dans

La Grande Collecte... à Gif

Cette année encore, les Archives de France et la Bibliothèque Nationale organisent une nouvelle " Grande Collecte " de documents privés datant de cette période. La ville de Gif s'associe à ce projet.

Correspondances entre les soldats et leurs proches, carnets de croquis pris sur le vif au milieu des combats, souvenirs écrits après la guerre, photographies... Vous avez en votre possession des documents familiaux



Carte postale (coll. particulière).

liés à la Grande guerre ? Du lundi 10 au vendredi 14 novembre prochains, les Archives municipales reçoivent les Giffois qui souhaitent faire don ou simplement prêter leurs archives. Celles-ci seront numérisées et, ainsi mises en valeur, contribueront à enrichir l'histoire de la Grande Guerre.

La collecte se déroulera au château du Val Fleury, sur rendez-vous. ■

la Grande
Collecte
LES LOISIRS
SOUVENIR

➔ Renseignements : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

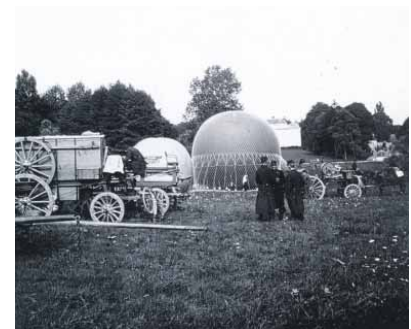
le monument aux morts comme symbole du deuil qui frappe les nations au sortir de cette tragédie qui a fait près de dix millions de victimes.

Du jeudi 6 au dimanche 16 novembre
Château de l'Hermitage
Tous les jours, de 14h à 18h
Renseignements : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Cérémonie du souvenir

La Grande Guerre est un point incontournable des programmes scolaires aussi bien au primaire qu'au secondaire. Cent enfants scolarisés dans les établissements scolaires de Gif, du CE2 à la terminale, symboliseront, par leur présence, ce devoir de mémoire. Dix d'entre eux, porte-parole de leur classe, liront un court texte, un témoignage, un poème, une anecdote portant sur un des aspects du conflit.

Centenaire de la Guerre 1914-1918 : voir aussi en p. 26, 30, 34.



Les soldats en cantonnement à Gif (daguerréotype) - Fonds Hagneaux, archives municipales.

Devoir de mémoire

les campagnes, la vie des civils s'en est trouvée complètement bouleversée...

Aujourd'hui 100 ans après les faits, plus que jamais, s'impose un devoir collectif de mémoire et de transmission pour témoigner de cette page d'histoire nationale, lutter contre l'oubli et le sacrifice d'une génération, défendre l'idée de la paix dans le monde et d'entente entre les peuples.

En novembre, à l'initiative de la ville en lien avec les associations patriotiques et les écoles, une exposition et une cérémonie du souvenir exceptionnelles seront organisées, en complément des commémorations classiques.

Exposition : " 14-18, mémoire(s) de Guerre "

Dans le cadre de la commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918, la commune organise une exposition exceptionnelle sur la Grande Guerre, en partenariat avec les associations d'anciens combattants.

Réalisée à partir d'archives et d'objets privés, rassemblés grâce à la généreuse contribution de Giffois, ainsi que de documents issus des fonds municipaux, elle retrace la vie des soldats au front à travers l'itinéraire particulier de quelques-uns d'entre eux, nous plonge dans le quotidien bouleversé du petit village qu'est alors Gif, et s'attarde sur

Le programme des cérémonies du mardi 11 novembre 2014

Retrouvez toutes les informations sur le site de la ville :

www.ville-gif.fr

Renseignements auprès du service Affaires citoyennes

Tél. : 01 70 56 52 05



Sur le parcours sportif de la Hacquinière, s'élève le Pin Débonnaire, arbre remarquable au milieu des feuillus. Plus d'infos en p.34.

Comme un arbre dans la ville



Qu'ils soient sur le domaine public ou privé, certains arbres ou groupes d'arbres méritent d'être identifiés, répertoriés, valorisés et protégés. Ils sont une richesse et appartiennent au patrimoine naturel arboré de Gif.

Jusqu'à fin janvier, la commune lance une opération de recensement des arbres remarquables sur son territoire. Les habitants sont invités à participer à cette action. Explications.

► Arbres exceptionnels de par leur histoire, leur dimension, leur rareté ou encore leur forme, souvent connus depuis des générations, parfois entourés de légendes, ce sont les "arbres remarquables". Ils constituent un patrimoine naturel et culturel qui doit être préservé. C'est pourquoi la ville de Gif lance un recensement des arbres remarquables sur son territoire (voir précision de l'élu ci-contre). Les habitants sont invités à participer à cette consultation en signalant les sujets qui méritent le détour et remplissent certaines conditions énoncées ci-dessous.

Vous avez repéré un spécimen qui vous semble remarquable ? Participez à cet inventaire arboricole de Gif !

Précision de l' élu



© Fabien Calanavechia

Thierry Fasolin
Conseiller municipal délégué
chargé du cadre de vie et
du développement durable

Pourquoi lancer un recensement des arbres remarquables ?

Parce que l'on protège mieux ce que l'on connaît bien. Les arbres font partie de l'ADN même de notre ville et c'est notamment par leur présence, en nombre, au sein de nos forêts classées (Bois Brûlé, Bois de Gravelle, Bois d'Aigrefoin...), de nos parcs (parcs de la mairie, du Val Fleury, de Jaumeron, de Belleville...) mais aussi dans la plupart de nos jardins (vallée et plateau) que notre paysage est aujourd'hui tellement agréable et exceptionnel. Les préserver, c'est conserver ce cadre de vie exceptionnel.

Quelle est la finalité pour Gif ?

Fondée sur la participation des Giffois, cette opération de recensement s'inscrit dans une démarche de sensibilisation à la beauté de notre environnement et au développement durable. Plus que la constitution d'une base de données, cet inventaire des arbres remarquables vise à protéger notre patrimoine naturel afin de pouvoir le transmettre aux générations futures. ■

Comment reconnaître un arbre remarquable ?

Les dimensions et l'âge

Les arbres isolés peuvent atteindre de grandes dimensions et couvrir une surface importante. En principe, on retiendra une circonférence de tronc au moins égale à 3 m et/ou une hauteur supérieure à 30 m. Pour les espèces de plus petite taille, on pourra par exemple signaler les sujets dont les dimensions semblent exceptionnelles. En groupe ou en alignement, c'est leur hauteur qui sera déterminante. Toute information relative à la date de plantation ou à l'âge sera prise en compte (carte postale, photo de famille, article de presse, bibliographie). L'âge avancé de l'arbre est un paramètre important. Les vieux sujets peuvent également présenter un lieu d'accueil d'espèces animales et ainsi participer au maintien ou à l'enrichissement biologique de son environnement.

L'aspect, la forme

L'aspect et la forme des arbres sont propres à chaque espèce, mais peuvent être fortement modifiés par des événements naturels (vent, foudre...) ou artificiels.

La situation

Un arbre qui ne répond pas aux caractéristiques précédentes peut néanmoins être remarquable du fait de sa situation : en raison par exemple de son association et son entrelacement avec un puits, une source, des ruines...

L'histoire, la référence

L'arbre peut être le témoin de faits historiques ou d'œuvres littéraires, picturales, cinématographiques... Il peut avoir été planté par ou en l'honneur d'un personnage célèbre ou important...

La rareté de l'espèce

L'arbre peut être le seul exemplaire connu d'une espèce donnée ou assez rare pour être de ce fait riche d'ensei-

gnements sur les conditions de son implantation ou sur ses propres caractéristiques.

Participer au recensement des arbres de Gif

2 possibilités :

► Remplissez le formulaire ci-dessous aussi précisément que possible, découpez-le et retournez-le par courrier. Vous pouvez également le déposer à la mairie et à la mairie-annexe dans une urne réservée à cet effet.

► Vous pouvez également remplir le formulaire en ligne sur le site de la ville : www.ville-gif.fr

Date limite du recensement : 31 janvier 2015.

➔ **Mairie de Gif-sur-Yvette**
9, square de la mairie
91190 Gif-sur-Yvette
communication@mairie-gif.fr

FICHE DE RECENSEMENT (une fiche/arbre)

Arbre concerné

Situation

Adresse :

Précision sur la localisation de l'arbre dans Gif :

Descriptif

Nom de l'espèce (si vous la connaissez) :

Il s'agit : d'un arbre de grande ou de petite taille

Précision sur la taille

d'un arbre seul d'un ensemble d'arbres

d'une haie

Pourquoi cet arbre a-t-il suscité votre intérêt ?

sa forme son emplacement sa taille

sa rareté son âge-son intérêt écologique

Préciser

Témoignage

Avez-vous des précisions utiles sur son histoire ?

Connaissez-vous des récits traditionnels ou des croyances qui l'entourent ?

Arbre signalé par

Nom, prénom :

Adresse :

Tél. :

Email :

Si possible, joindre une photo de l'arbre à la fiche de recensement. **Merci de votre contribution.**

22 Expressions des groupes d'élus

Gif, avec vous !

François Romain, Sandrine Allard-Saint-Albin, Jacques Pegon, Marielle Billès

Pour une ville qui pratique la démocratie locale !

Nous retrouvons un espace d'expression dans Gif Infos après de longs mois d'éviction et nous espérons que ce sera le signal d'une mise en place d'instances démocratiques qui manquent à Gif. La création du poste d'adjointe à la démocratie participative est de bonne augure pour une commune telle que nous la souhaitons : moderne, ouverte et républicaine.

Cela devrait se traduire par une place laissée à l'initiative du citoyen, à sa participation à la décision et à l'action, son association aux évolutions de la ville, à la mise en place de nouveaux services plutôt que de décider pour vous avec la seule légitimité du mandat municipal.

Pour nous la démocratie participative à Gif, c'est d'abord :

► Faire évoluer les conseils de quartier, de l'état passif d'enregistrement à huis clos des doléances, en de véritables conseils ouverts aux habitants et disposant d'un budget de fonctionnement. Sous cette forme seulement, ces conseils pourraient débattre de tout sujet relatif

à la vie de la commune, être un relais entre les services municipaux, les élus et les citoyens et former ainsi les maillons essentiels d'une démocratie participative qui aide à trouver des solutions collectives pour améliorer la vie dans chaque quartier.

► Restaurer les espaces d'expression associative et politique en remplaçant des panneaux d'affichage libre et des colonnes Morris aujourd'hui supprimés.

► Créer une tribune des lecteurs dans Gif infos et sur le site de la ville.

► Assurer une information complète et accessible sur la vie de notre commune.

► Répondre à tout courrier adressé à la mairie.

► Rester disponible facilement par les moyens actuels de communication en complément des permanences régulières des élus.

► Associer les Giffois aux projets conséquents comme celui des infrastructures du plateau de Moulon, en allant au-delà des enquêtes et réunions publiques.

► Prévoir avant, pendant et après ces réunions un mode d'expression alternatif à la prise de parole en public (Internet, registre ouvert, boîte à idées).

► Initier notamment des conférences citoyennes, des enquêtes qualitatives, des ateliers de réflexion.

► Inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal tout sujet ayant fait l'objet d'une pétition signée par 500 citoyens giffois majeurs.

► Donner un temps de parole aux habitants présents lors des conseils municipaux.

► Assurer la lutte contre les discriminations pour que chacun de nous puisse bénéficier des mêmes droits.

► Créer une maison des associations : lieu d'informations, de rencontres et d'échanges, permettant la domiciliation, la mise à disposition de salles et de matériels bureautique.

Souhaitons donc que la démocratie participative ne se limite pas à la création de la fonction !

NRGif

Olivier Villard, Giula Fornasieri

Une énergie nouvelle au service de Gif

Nous ne nous leurrions guère (mais un peu quand même !) sur les difficultés à venir dans l'exercice de notre mandat : interdiction d'approcher les services, rétention d'informations, diffusion tardive des dossiers, questions restées sans réponse (ah, ces chiffres qui fâchent !)...

Malgré ces entraves, parce que nous investiguons par nos propres moyens et nous instruisons tous azimuts (quel rendez-vous concernant la ville, la CAPS ou Moulon avons-nous man-

qué ?), nous arrivons à obtenir de la municipalité qu'elle se rétracte sur des décisions irréfléchies, aux conséquences socialement ou économiquement fâcheuses. Ainsi avons-nous pu contribuer à la prorogation du dispositif "objectif réussite scolaire" à l'Abbaye, appelé à disparaître en catimini la veille des vacances d'été, ou encore, conscients de l'effort sans précédent de compression budgétaire que la commune doit fournir, avons-nous réussi à faire refuser des demandes de subven-

tions, au montant parfois conséquent, en en démontrant le caractère infondé. Et c'est dans cet esprit de grande vigilance que, généreux de notre temps, nous continuerons d'avancer...

L'exiguïté du présent espace d'expression – auquel tous nos collègues du Conseil municipal sans exception nous ont réduits – nous presse à vous inviter à suivre notre action pour Gif sur un site internet bientôt remanié : www.nrgif.fr.

Gif 2020 majorité municipale

M. Bournat, P.-Y. Zigna, C. Mercier, M. Barret, B. Bale, J. Bertsch, M. Lapoumeyroulie, Y. Cauchetier, M.-C. Fauriaux-Régnier, P. Valade, C. Laurent, J.-L. Valentin, J. Havel, N. Abrial, T. Fasolin, D. Ravinet, L. Baudart, V. Damiens, A. de Rocquigny, A. Faubeau, C. Mörch, F. Dupuy, P. Romien, J. Boucheroy, X. Billy, P. Asmar, K. Père, C. Monthieu, D. Bardou-Georges

En veille en raison des élections, les pages d'expression font leur retour dans Gif Infos. Pourquoi maintenant ? La loi impose, à chaque début de mandat, au Conseil municipal nouvellement élu d'adopter son règlement intérieur, document réglant son fonctionnement interne et la répartition des tribunes pour chaque groupe politique. Après deux rencontres avec les représentants des groupes, il a été adopté lors de la séance du Conseil du 29 septembre. Si cela n'a pas permis de rétablir ces pages dans le numéro d'octobre en raison de la proximité du bouclage, elles ont été *de facto* inscrites dans celui de novembre. Le rythme régulier de parution reprend donc comme avant. Et puisque nous parlons rythme, comment ne pas évoquer celui de l'école.

Des rythmes chaotiques

La rentrée 2014-2015 a vu la mise en œuvre de la réforme des rythmes scolaires. Inutile de revenir sur son déroulement, elle a fait l'objet de nombreux articles de presse plus ou moins élogieux. Or, voici qu'à peine appliquée, les maires apprennent fin septembre qu'ils devront fermer les écoles le mercredi 8 octobre. Imposée par le Ministère de l'Éducation nationale, cette fermeture est rendue nécessaire pour permettre aux professeurs de participer à la réflexion engagée autour du socle commun. Si on ne peut que saluer l'idée d'associer le corps enseignant à un sujet qui les

touche directement, on ne peut que déplorer la méthode employée. Décidée de manière unilatérale par le ministère, elle prend de court tant les parents que les mairies qui doivent dès lors trouver, à la hâte, une solution pour accueillir les élèves. Le Maire de Gif-sur-Yvette a ainsi, par courrier, demandé au Ministre de reporter sa décision. Une missive restée lettre morte... Ainsi, après avoir du supporter la délicate réforme des rythmes scolaires et revoir leur organisation pour permettre l'ouverture des écoles le mercredi matin, les maires se voient imposer par l'État la fermeture des écoles... un mercredi matin ! Comment les parents peuvent-ils ensuite saisir l'intérêt de cette réforme si ce jour sert de variable d'ajustement à l'Éducation Nationale pour ses réunions ?

L'art de l'économie... chez les autres !

Ce n'est un secret pour personne : financièrement, la France va mal ! Fort de ce constat, le gouvernement engage un plan d'économies de 50 milliards € entre 2015 et 2017, 18 milliards € pour l'État et 11 pour les collectivités locales. Répartition équitable ? Pas si sûr... En effet, en matière d'économies, l'État négocie non pas en terme de baisse, mais sur le fondement de la progression attendue de ses dépenses. En somme, il se borne à freiner ses dépenses futures... Pour les collectivités, les choses sont

différentes. Après un gel en 2013 puis une baisse de 1,5 milliard € en 2014, les dotations financières de l'État amorceront une nouvelle baisse de 1,5 milliard € en 2015. Ce mouvement se poursuivra jusqu'en 2017. Force est de constater en faisant le total que la participation des acteurs locaux à la réduction des dépenses publiques, on dépassera de loin les 11 milliards demandés. En effet, car à ce montant, il faut non seulement ajouter la baisse provoquée en 2014 qui n'entre pas dans le plan d'économies, mais aussi les multiples décisions de l'État venues peser lourdement sur les finances locales (la suppression du jour de carence, la hausse de la TVA, la réforme des rythmes scolaires...). Autant de décisions qui ont eu un effet négatif sur les budgets et les capacités d'investissement des collectivités.

À Gif, la baisse des subventions de l'État entre 2014 et 2015 atteindra pratiquement 800 000 euros, soit une baisse d'environ 2,75 % des recettes de fonctionnement de la ville. D'ici 2017, c'est presque la moitié de sa dotation étatique que perdra la commune. Si chacun est conscient des efforts à faire et est prêt à s'engager, faire peser des contraintes aussi fortes en aussi peu de temps sur les collectivités risque d'être dangereux. Combien de communes, demain, entreront dans la spirale des difficultés économiques en raison de ce plan d'économies plus que contraignant ?

L'actualité du Val Fleury

Coups de projecteur sur le cristal



Dans le cadre de l'année internationale de la cristallographie en France, le château du Val Fleury accueille une exposition sur le cristal, du mardi 4 au dimanche 23 novembre, conçue par le pôle communication et diffusion des sciences d'Orsay.

Petits et grands, curieux et amateurs sont invités à explorer l'univers de la cristallographie. Science du futur aux multiples applications, la cristallographie se consacre à l'étude des substances cristallines à l'échelle atomique. Elle est de fait omniprésente dans notre vie quotidienne. Elle joue un rôle clef pour répondre aux grands défis de notre société : santé, énergie, matériaux et environnement...

Les "chercheurs (seront) en direct" pour accompagner le public dans une exploration passionnante.

Chaque samedi, une conférence est organisée par un chercheur de l'université Paris Sud.

► **Samedi 8 novembre 2014 à 15h**

"Cristallographie et rayons X, un peu d'histoire"

Nita Dragoé, professeur à l'Université Paris-Sud, Institut de Chimie Moléculaire et des Matériaux d'Orsay, CNRS-Université Paris-Sud.

► **Samedi 15 novembre 2014 à 15h**

"Rosalind Franklin et l'histoire de la découverte de la structure de l'ADN"

Pascale Launois, directeur de recherche au CNRS, Laboratoire de Physique des Solides, CNRS-Université Paris-Sud.

► **Samedi 22 novembre 2014 à 15h**

"Du liquide au cristal : histoire d'une croissance cristalline"

Alexandre Revcolevschi, Professeur à l'Université Paris-Sud, Institut de Chimie Moléculaire et des Matériaux d'Orsay, CNRS-Université Paris-Sud.

Chaque dimanche, des "ateliers cristallos", mêlant expérimentations et explications, seront animés par des scientifiques.

►  château du
VAL FLEURY

Du mardi 4 au dimanche 23 novembre
Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60 - culturel@mairie-gif.fr - www.ville-gif.fr

Théâtre jeune public

Oh Boy !



Comment être tuteur et aider des enfants à pousser droit, quand on se sent soi-même tordu ? À cette question, comme à bien d'autres, Bart devra apprendre à répondre puisqu'il se retrouve soudain contraint de prendre en charge ses trois jeunes demi-frères et sœurs, dont il ignorait jusqu'alors l'existence... Ce roman de Marie-Aude Murail, adapté par Olivier Letellier, a obtenu le Prix Molière jeune public 2010.

C'est un conte moderne qui interroge notre société et aborde, avec humour et délicatesse, les sujets sensibles de l'adoption, la maladie, la normalité... À voir en famille !

► **Dimanche 9 novembre à 16h**

La Terrasse

Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Billetterie en ligne : www.ville-gif.fr



© Thibaut Briere - www.thibaubriere.com



Exposition-vente

Forum des jeux

NOUVEAUTÉ

Vous cherchez des idées originales de jeux et jouets pour faire des cadeaux à Noël ? L'équipe de la ludothèque organise, samedi 29 novembre, une " exposition-vente ", au cours de laquelle les habitants, adhérents ou non de la ludothèque, sont invités à découvrir, tester et pourquoi pas acheter des jeux et jouets. Le public bénéficiera des conseils des ludothécaires sur toute la gamme de jeux, présentée par les partenaires de l'équipement (Ludoshop, Starjouet...), couvrant toutes les tranches d'âges (du nouveau-né à l'adulte).

➤ **Samedi 29 novembre - 14h à 19h - Espace du Val de Gif**
Tél. : 01 70 56 52 65 - ludotheque@mairie-gif.fr

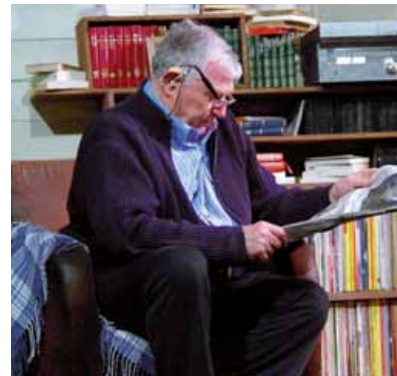
**CENTRAL
CINEMA**

*Chaque mercredi,
retrouvez le programme
du Central cinéma*

➤ **Square de la Mairie**
Tél. : 08 92 68 04 78 (0,34 € la mn)
www.ville-gif.fr rubrique
Sports, culture, loisirs
Informations et réservations :
www.viimages.com

Théâtre

Opus cœur



© Projet Projo Photo

Brackish, musicologue et professeur de littérature, n'a plus beaucoup de temps à vivre. Il est contraint d'avoir recours à une aide à domicile, Kathleen Hogan. Jean-Claude Bouillon campe un professeur rendu humain et Nathalie Newman lui donne la réplique avec fougue et générosité.

Un poste de radio bloqué sur une station musicale classique rappelle combien la musique a rythmé la vie de l'un et déréglé l'existence de l'autre. Un grand moment de théâtre !

➤ **Samedi 29 novembre à 21h**
La Terrasse
Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr
Billetterie en ligne : www.ville-gif.fr

Centenaire de la Première Guerre Mondiale

Soirée-spectacle



De nombreuses initiatives sont proposées sur le thème de la Déclaration de la Guerre 14-18 :

- ▶ Cabaret théâtre : " L'avenir est un long passé " de C.Sadoun et J.-M. Barrault de la Compagnie des Affranchis. Juillet-août 1914-2014 : des personnages bien dans leur temps refont le monde.
- ▶ Lectures de textes de poilus.
- ▶ Lecture de poèmes d'époque par le club " Traverses ".
- ▶ Concert de chansons d'époque par Riton La Manivelle (orgue de barbarie).

➤ **Samedi 22 novembre à 20h30 - MJC Cyrano**
Tél. : 01 69 07 55 02 - www.mjc-cyrano.fr

Conférences UniverCité ouverte

➔ Pour tout renseignement,
service Culturel : 01 70 56 52 60
www.ville-gif.fr

Histoire

► **Histoire de l'Allemagne**
Culture et société depuis 1945

Mardi 4 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Politique et économie
de l'Allemagne aujourd'hui

Judi 13 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Art

► **Art et nourriture**

Natures mortes - d'Arcimboldo et
Brueghel à Manet, en regardant vers le
Cubisme, le Futurisme et le Surréalisme

Vendredi 7 novembre à 14h15
MJC Cyrano

► **Regard sur les grandes
expositions**

Niki de Saint-Phalle

Vendredi 28 novembre à 14h15
MJC Cyrano

Cinéma

► **Le cinéma d'Alain Resnais**

" Muriel ou le temps d'un retour " (1963)

Lundi 17 novembre à 14h
Central cinéma

Littérature

► **Jacques Prévert hors norme**

Jacques Prévert : du Surréalisme au
théâtre de combat

Mardi 18 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Jacques Prévert, auteur de scénarii
et dialogues de films

Mardi 25 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Archéologie

► **Le monde antique de
la Méditerranée à l'Euphrate**

Pétra, la cité caravanière des Nabatéens

Judi 20 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Palmyre, carrefour de l'Orient et
de l'Occident

Judi 27 novembre à 14h15
Espace du Val de Gif

Dimanches musicaux

Un voyage en terres celttes

Par l'ensemble Les Harpadours.

➔ **Dimanche 16 novembre à 17h**
Église Saint-Remi
Service Culturel - Tél. : 01 70 56 52 60

Science

Les Jeudis de la Recherche

Comment naissent et grandissent les
vagues sous l'effet du vent ?

➔ **Judi 6 novembre à 18h**
Laboratoire Fluides, Automatique et
Systèmes Thermiques, bât. 502
Faculté des sciences d'Orsay
Uniquement sur inscription auprès
du service Culturel : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr

Instants lecture

Lecture d'albums

Mercredi 5 novembre à 16h

Heure du conte

Mercredi 19 novembre à 16h

➔ **Bibliothèque municipale**
Place du Chapitre
Tél. : 01 70 56 52 66

Jeux

Club Magic

Tournoi format Pauper. À partir de 10 ans.

Samedi 8 novembre de 14h à 18h30

Club " Jeu de figurines "

À partir de 9 ans.

Samedi 15 novembre de 14h à 18h

Atelier création d'un jeu

Venez découvrir et créer vous-même le jeu

Puluc, originaire du Guatemala.

À partir de 8 ans.

Samedi 15 novembre de 14h à 18h

Vie culturelle 27

Soirée jeux

À partir de 14 ans.

Vendredi 28 novembre de 20h30 à minuit

➔ **Ludothèque municipale**
Place du Chapitre
Tél. : 01 70 56 52 65

Exposition

Jaurès

➔ **Du mercredi 12 novembre au
mercredi 10 décembre**
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr

Concert

Concert Métal

Innerreflexions, Break This Cycle,
Askance.

➔ **Samedi 8 novembre à 20h30**
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02

Bœuf jazz

Rencontre entre le public et des musi-
ciens passionnés dans une ambiance
conviviale de club de jazz.

1^{ère} partie : " Jazz Dixie ".

➔ **Vendredi 14 novembre à 21h**
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02

Bœuf rock

Scène ouverte à tous les musiciens.

➔ **Samedi 29 novembre à 21h**
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02

Photographie

Les jeudis de la CLIC

Rencontre avec le photographe
Patrick Bard.

➔ **Judi 27 novembre 2014 à 21h**
MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02
www.mjc-cyrano.fr

Sport scolaire

De l'école au lycée



L'équipe féminine de football du lycée.

Le sport à l'école commence par des apprentissages à travers un programme annuel d'activités physiques et sportives, encadrées par des éducateurs agréés par l'Éducation nationale.

Les élèves des huit écoles élémentaires de la commune bénéficient d'interventions des éducateurs, organisées à partir du projet d'école.

Au collège puis au lycée, les jeunes ont la possibilité, avec les associations sportives (AS) des établissements scolaires et les professeurs d'EPS, de pratiquer différentes disciplines.

Chaque établissement dispose des équipements sportifs de la ville pendant l'année scolaire.

Les années collèges

► L'association sportive (AS) du collège Juliette Adam propose quatre activités principales : la natation, le basket, la danse-zumba et le badminton pour une pratique de loisir ou en compétition.

Près de 170 élèves licenciés ont participé en 2013-2014 à des compétitions du niveau district jusqu'au niveau national. 28 d'entre eux ont obtenu leur certification de jeune arbitre.

► Le collège des Goussons compte plus de 230 licenciés à l'AS. Les élèves peuvent s'inscrire au cross, au handball, au rugby, au basket (avec un titre de champions départementaux à défendre en minimes garçons) mais aussi à la danse, qui, en plus des rencontres départementales, présente un spectacle de fin d'année à la Terrasse. En fin de saison, un séjour dans les Alpes a été organisé : l'objectif était de récompenser les élèves les plus méritants et de leur faire découvrir des activités proches de la nature, telles que le kayak, la randonnée ou le rafting.

► www.clg-goussons-gif.ac-versailles.fr
www.clg-adam-gif.ac-versailles.fr

Résultats foulées

Retrouvez sur le site Internet de la ville tout les résultats des courses qui se sont déroulées **dimanche 5 octobre** dans le cadre des foulées giffoises.

► À noter : la présence d'un stand avec une diététicienne venue apporter les conseils nutritionnels adaptés.

► Les vainqueurs des " 18 km " sont Asenath Etilé (1^{re} femme) et Thomas Fontenelle (1^{er} homme).

► www.ville-gif.fr
Plus d'actualités
Service Sports
Tél. : 01 70 56 53 60

Les années lycée

Le bilan positif de la saison passée ne fait que confirmer l'excellent état d'esprit qui règne au sein de l'AS du lycée de la vallée de Chevreuse. Une mention spéciale aux judokas, cavalières, volleyeurs et à la nouvelle équipe de football féminin (créée en 2013) pour leur qualification au championnat de France.

Les perspectives pour cette année sont prometteuses. Les objectifs sont de continuer à développer l'activité football féminin, d'aller chercher les qualifications au championnat de France dans les disciplines : basket, rugby, handball, football et volley, de constituer un groupe cross pour concourir à l'épreuve départementale et académique et de poursuivre tout au long de l'année les autres activités : escalade, fitness et badminton.

► www.lyc-chevreuse-gif.ac-versailles.fr

CONFÉRENCE

Vendredis de Gif

La prochaine conférence de l'association *Les vendredis de Gif* se tiendra **vendredi 7 novembre** à 20h45, salle Teilhard de Chardin. Elle sera organisée autour du témoignage d'une femme-pasteur, Martine Millet. Elle apportera un éclairage historique sur le ministère pastoral des femmes, hier et aujourd'hui.

➔ <http://vendredidegif.webs.com>

SOLIDARITÉ

Café mémoire

Les prochains rendez-vous "Café mémoire" proposés par *France Alzheimer Essonne* auront lieu de 15h à 18h :

▶ **Mercredi 5 novembre** : "Mieux dormir, ça s'apprend" en présence d'une sophrologue.

▶ **Mercredi 19 novembre** : rencontre autour de l'art du mandala.

➔ **Contact local : Michèle Mergin**
Tél. : 06 79 72 91 41

SORTIES

Office de tourisme

Programme du mois :

▶ **Mardi 4 novembre** : visite guidée de l'exposition sur Robert et Sonia Delaunay "Les couleurs de l'abstraction" au musée d'Art moderne de Paris.

▶ **Jeu 13 novembre** : promenade découverte dans le parc d'HEC et Técomah.

▶ **Jeu 20 novembre** : randonnée d'environ 15 km vers Saint-Vrain et la vallée de l'Essonne.

▶ **Vendredi 21 novembre** : visite guidée du théâtre Montansier à Versailles.

▶ **Dimanches 9 et 23 novembre** : permanences de 10h à 13h à l'Orangerie.

➔ **Réservation obligatoire à l'Office de tourisme à Orsay**
Tél. : 01 69 28 59 72
contact@tourisme-valleedechevreuse91.com

Art, science : regards croisés

Art Scénique vous propose trois rendez-vous, à la Laiterie, entre art et science.

▶ **Dimanche 23 novembre à 11h** : Immersion-TramesWay. Projection de trames animées avec Pascal Hemery, plasticien, et Antoine de Maleprade, programmateur, accompagnée de percussions, guitare et violoncelle. Elle sera suivie d'un repas (sur réservation).

▶ **Dimanche 30 novembre à 16h** : rendez-vous avec la comète Churyumov-Gerasimenko en présence des astrophysiciens Thérèse et Pierre Encrenaz pour une conférence sur la mission Rosetta qui a quitté la terre il y a dix ans. Ils commenteront l'arrimage du module sur la comète et les dernières observations de cette aventure spatiale.

▶ **Du 23 novembre au 7 décembre de 11h à 19h** : exposition "les 20 ans de l'oxygraphie". Venez re-découvrir ces estampes, nées du fer et du feu.

➔ **Tél. : 06 84 83 91 44 - www.art-scenique.org**



Immersion-TramesWay.

SOLIDARITÉ

La Virade : rendez-vous réussi

La Virade de l'Yvette qui s'est déroulée les **27 et 28 septembre**, en faveur de la recherche pour lutter contre la mucoviscidose a été une belle réussite.

La générosité des donateurs a été au rendez-vous avec une première estimation des fonds collectés qui dépasse les 11 000 €. Les animations proposées, durant le week-end, ont rencontré un franc succès. Merci à tous !

➔ www.viryvette.fr

ACCUEIL

Nouveaux habitants

Pour faciliter l'intégration des nouveaux Giffois, l'*Accueil des villes françaises Bures-Gif-Orsay (AVF-BGO)* propose des rencontres lors de ses permanences d'accueil à l'Orangerie :

▶ **Jeu 6, 13, 20 et 27 novembre** : de 10h à 11h30.

▶ **Samedi 15 novembre** : de 10h à 11h.

➔ accueil@avf-bgo.com

SOLIDARITÉ

Donner vie aux rêves d'enfants

Depuis plus de 25 ans, l'*Association Petits princes* réalise les rêves des enfants et des adolescents gravement malades, atteints de cancers, de leucémies et de certaines maladies génétiques. En vivant ses passions, l'enfant trouve une énergie supplémentaire pour se battre contre la maladie. Et parce qu'il y a toujours plus de rêves à réaliser et d'enfants à soutenir, l'association recherche des bénévoles.

Vous vivez en Ile-de-France et vous êtes disponible deux jours par semaine dont le mardi, n'hésitez pas à contacter l'association. Votre engagement est indispensable pour poursuivre la mission : que chaque jour, un rêve d'enfant soit réalisé.

➔ **Tél. : 01 43 35 49 00**
www.petitsprinces.com



Les 100 ans du début de la Grande Guerre

Venez visiter, **du 3 au 15 novembre** à l'Espace du Val de Gif, l'exposition organisée par l'Association philatélique de Gif et le *Souvenir français* à l'occasion du 100^e anniversaire du début de la première guerre mondiale. Différents événements sont présentés :

- ▶ La situation de l'Alsace-Lorraine sous la domination allemande depuis 1870.
- ▶ L'état de l'Europe en 1914.
- ▶ L'assassinat de l'archiduc héritier d'Autriche et l'entrée des russes dans le conflit.
- ▶ Les étapes de l'évolution du front avec des portraits de généraux.
- ▶ Un regard sur les Giffois " Morts pour la France " en 1914 ; 45 noms sont inscrits sur le monument aux morts de la commune. Entrée libre.

➔ AP Gif - Tél. : 01 64 46 04 24



Salon du timbre 2014.

© Illustration Label Commémo

CULTURE

Culture allemande

Retrouvez les activités des *Amis de la langue et de la culture allemande (ALCA)*.

- ▶ **Mardis 4, 18 et 25 novembre** : atelier de chant à 14h30, Centre M. Pagnol à Bures.
- ▶ **Vendredi 7 novembre** : Konversationskreis à 14h30, Espace du Val de Gif.
- ▶ **Jeudi 27 novembre** : conférence " Les Contes de Grimm " par Albeno Lair à 20h30, Espace du Val de Gif.

➔ Tél. : 01 69 07 70 21
<http://www.alca91.fr>

STAGES

Improviser !

Le *Théâtre du tapis volant* organise des stages d'improvisation théâtrale ouverts à tous. Ils auront lieu **vendredis 14, 21 et 28 novembre** de 20h à 22h30 et seront animés par Anne Béziel, comédienne. Les participants découvriront les bases du jeu d'acteur : entrée en scène, placement, sortie, jeu du corps et de la voix, création de personnages...

➔ Tél. : 06 74 79 96 25
contact@tapisvolant.org

EXPOSITION

25 ans de patchwork

À l'occasion des 25 ans de la section *patchwork* du *Club Chevy 2*, une exposition est organisée au château de Belleville **du 21 au 24 novembre** de 10h30 à 18h. Elle présente une rétrospective des dernières années sur plusieurs thèmes ou techniques : les boîtes japonaises, les cœurs brodés, la série " yes we can " qui sont des sujets identiques mais où le choix des tissus fait la différence. Vous découvrirez également des miniatures, des boutis et des appliqués. Entrée libre.

JARDINAGE

Rendez-vous

Les *Jardiniers de l'Yvette* vous propose :

- ▶ **Samedi 15 novembre (matin)** : permanence sur le thème " Les travaux de saison ".
- ▶ **Samedi 15 novembre (après-midi)** : sortie aux parc et jardin de Versailles.
- ▶ **Samedi 22 novembre** : cours de jardinage sur le thème " les haies variées ".

➔ Tél. : 01 69 29 98 78

SENIORS

Club giffois de l'amitié

Retrouvez les rendez-vous du club :

- ▶ **Lundis 3 et 17 novembre** : danses à la Maison du parc.
- ▶ **Lundi 10 novembre** : chansonnette à la Maison du parc.
- ▶ **Mardi 4 et jeudi 13 novembre** : balades de saison, 2 parcours, rendez-vous à 14h au bassin de Couprières.
- ▶ **Mardi 4 novembre** : paroles et échanges au club de la Faverolle.
- ▶ **Jeudi 6 novembre** : visite de l'exposition " Trésors de cristal " de Baccarat au Petit Palais. (20 €).
- ▶ **Jeudi 20 novembre** : repas autour du " Beaujolais nouveau ", avec animation, à la Maison du parc. (20 €).
- ▶ **Mardi 2 décembre** : spectacle au château de Belleville " Si Feydeau et Guitry m'étaient contés ". (15 €).
- ▶ **Du 16 au 31 mars 2015** : voyage en Afrique du sud.
- ▶ **Du 16 au 21 juin 2015** : séjour dans le Périgord.

➔ **Permanence : mercredi matin à la Maison du parc de 10h à 12h.**
Sorties : Roland Duboc
Tél. : 06 87 80 31 31
Voyages : Micheline Cochelin
Tél. : 06 85 48 17 57

SORTIES

Théâtre et visite

Les sorties du *Club inter vallée* :

- ▶ **Mardi 18 novembre** : sortie théâtre à la Comédie des Champs-Élysées pour la pièce d'Éric-Emmanuel Schmitt " Si on recommençait " avec Michel Sardou.
- ▶ **Vendredi 21 novembre** : visite guidée sur le thème de " La Malmaison et l'univers de Joséphine de Beauharnais ".

➔ CIV - Tél. : 01 60 12 16 82

Salon Art & artisanat

La *MJC Cyrano* vous propose de découvrir le travail d'artisans venus de toutes les régions françaises dans le cadre du salon Art & artisanat qu'elle organise au château de Belleville **du samedi 15 au dimanche 16 novembre**.

➔ MJC Cyrano - Tél. : 01 69 07 55 02



SCOLAIRE Infos APEIG

Venez participer aux prochaines réunions de L'Association de parents d'élèves indépendante giffoise (APEIG) programmées :

- ▶ **Lundi 17 novembre** : réunion pour le lycée de la vallée de Chevreuse à 20h30 au lycée.
- ▶ **Lundi 24 novembre** : réunion bimestrielle pour les écoles à 20h40, salle 12 (derrière la poste, Gif-vallée).

➔ <http://www.apeig.fr>

Infos PEEP

La PEEP remercie les parents pour leur participation aux élections scolaires d'octobre.

Les prochaines réunions se tiendront :

- ▶ **Lundi 17 novembre** : pour les écoles, à 20h30, salle 20 bis du château de Belleville.
- ▶ **Mercredi 5 novembre** : pour le collège Les Goussons, de 20h30 à 22h30, dans le petit salon du château de Belleville.
- ▶ **Mercredi 12 novembre** : pour le collège Juliette Adam, à 20h30, au collège.
- ▶ **Mardi 18 novembre** : pour le lycée de la vallée de Chevreuse, à 20h30, au lycée.

Lycéens : stages et forum Post-bac

La PEEP du lycée de la vallée de Chevreuse propose aux lycéens plusieurs stages "Week-end Bac". Ils auront lieu **samedi 22 et dimanche 23 novembre** :

- stage de philosophie pour les terminales,
- stage de français pour les premières.

Inscrivez-vous auprès de Robert Fabrègue : r.fabregue@outlook.fr ou Tél. : 06 78 83 02 89.

- ▶ **Samedi 29 novembre** : le forum des formations post bac se déroulera à partir de 13h30 à la Fac d'Orsay - Bât 333. Ce forum est ouvert à tous, parents et lycéens, entrée libre.

➔ **Valérie Guillot**
v.guillot@orange.fr

SCOLAIRE Handicap à l'école



Projection d'un film pour les collégiens au Central Cinéma.

Le collectif *Handicap à l'école* est devenu une association. Elle soutient l'intégration scolaire et/ou sociale des enfants en situation de handicap par la mise en œuvre d'actions de sensibilisation, de groupes de parole, d'information sur les droits des enfants en situation de handicap et de soutien des parents dans leurs démarches.

Vous êtes concernés ou sensibles à cette cause ? Venez rencontrer l'association **mercredi 5 novembre** à 20h30 à la MJC Cyrano et partager vos expériences.

➔ handicapalecole@free.fr

SCOLAIRE Infos FCPE

La FCPE vous remercie pour votre participation aux élections de parents d'élèves.

Prochains rendez-vous :

- ▶ **Mardi 18 novembre** : réunion mensuelle de la section locale des écoles primaires à 20h30, salle de l'Orangerie.
- ▶ **Dimanche 16 novembre** : une bourse de Noël consacrée aux jouets, aux livres mais aussi aux décorations se tiendra à partir de 9h sous les préaux de l'école du Centre.



© Iyavka - Fotolia.com

Profitez-en pour vider vos greniers et faire le plein de nouveaux jeux avant les fêtes de fin d'année ! Les bulletins d'inscription sont distribués dans les écoles et peuvent être également demandés par courriel : fcpeprimaire.gif@gmail.com

Tél. : 06 83 76 25 05 ou 06 16 27 24 79.

➔ fcpeprimaire.gif@gmail.com
fcpe.juliette.adam@gmail.com

" Bari galoust ! " Soyez les bienvenus

La Semaine de la solidarité internationale aura lieu **du 17 au 22 novembre**.

Central cinéma

- ▶ À cette occasion, l'association *Amitié et échanges franco-arméniens* organise, **lundi 17 novembre**, une présentation du film " Le murmure des ruines " à 20h30.

Espace du Val de Gif

- ▶ **Du mardi 18 au samedi 22 novembre** : exposition " Les jeunes francophones d'Arménie ", de 10h à 18h présentant les travaux d'étudiants francophones. (Vernissage **mardi 18 novembre** à 19h). Entrée libre.
- ▶ **Mercredi 19 novembre** : conférence à 20h30 de Jean-Pierre Mahé, orientaliste membre de l'Institut. Entrée libre.
- ▶ **Samedi 22 novembre** : repas avec spécialités arméniennes à partir de 19h et intermède musical arménien. (Participation 20 €).



Une étudiante à la rencontre des enfants au centre francophone d'Idjevan..

➔ **Amitié et échanges franco-arméniens - Tél. : 06 88 65 55 42**

32 Retour sur...



Les journées du patrimoine

Elles ont démarré, vendredi 19 septembre, par l'inauguration du parc du Val Fleury. Avec ses 3 sculptures monumentales, ce jardin paysager de 1,2 hectare ouvert sur la ville est l'aboutissement de la transformation de ce site.

Ce week-end aura également été l'occasion de profiter de promenades guidées en centre-ville et d'une exposition en plein air sur l'histoire et les méandres de l'Yvette.



Le commerce de proximité à l'honneur

Le week-end du 11 et 12 octobre était placé sous le signe du commerce de proximité. De nombreuses animations se sont déroulées dans tous les quartiers de Gif, avec notamment une braderie initiée par les commerçants, rues Amodru et Pécard et sous les arcades de Chevry.



Le marché d'art

Artisans d'art et artistes étaient réunis sous la halle du marché du parc, le 20 septembre à l'occasion du marché d'art. Une occasion de découvrir le talent des Giffois.



Le critérium des jeunes conducteurs

Sensibiliser, former, éduquer les futurs usagers de la route à la conduite tout en s'amusant : telle est la vocation de cette action de sécurité routière qui s'est déroulée les 13 et 14 octobre. 158 élèves de 5^e du collège des Goussons y ont participé. Bravo à Antoine Lecointre, vainqueur, qui se rendra aux 24h du Mans pour la finale nationale.



Le Shéhérazade à l'honneur

Situé dans le quartier de Courcelle, ce restaurant de spécialités orientales a été distingué d'un prix spécial dans la catégorie cuisine du monde, lors des papilles d'or 2014. Ce challenge des commerces alimentaires, dont c'est la 15^e édition, est organisé par la chambre de commerce et d'industrie de l'Essonne, en partenariat avec la chambre de métiers et de l'artisanat de l'Essonne. Bravo à Abdallah Akoujane et à son équipe !

Le Shéhérazade - 193, avenue du Général Leclerc - 91190 Gif-sur-Yvette - Tél. : 01 69 07 50 61

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le mensuel municipal *Gif infos* doivent le signaler à la mairie :

Service Affaires citoyennes
9, square de la Mairie
91190 Gif-sur-Yvette
Tél : 01 70 56 52 03
Courriel : accueil@mairie-gif.fr

Naissances

du 26.8 au 30.9.2014

Maxence Charbonnier ● Rosalie Alié Becquet ● Charles de Reynal de Saint-Michel ● Idris Tandjigora ● Maïa Roumanie ● Romane Levasseur ● Manuel Carignano Albientz ● Léonie Pedron Le Mignon ● Rémi Le Moal ● Margaux Bretigny ● Jules Breton ● Peter Grippi ● Iris Planchet ● Pierre-Jean Le Stum ● Naël Cogno ● Valentin Patron ● Luna Sanchez-Le Marrec ● Samuel Décarrière-Dupré ●

Mariages

du 27.7 au 4.10.2014

► Le 16 août

Mickaël Sayaseng et Souvanny Phomphackdy

► Le 30 août

Emmanuel Caillaud et Fanny Mörch
Nicolas Dujardin et Estelle Weisse
Han Wang et Yue Jiao

► Le 6 septembre

Aurélien Lebreton et Elodie Le Flao

► Le 13 septembre

Stéphane Duca et Agathe Combaluzier

► Le 20 septembre

Romain Courtois et Adeline Anglade

► Le 4 octobre

Yacine Bekri et Lynda Kanane

Décès

du 29.8 au 30.9.2014

Guy Leblanc ● Georgette Gorse *née Lefèvre* ● Pierre Guyon ● Véra Bader *née Vassileva* ● Jeanne Perret *née Denat* ●

Petites annonces

► Télécharger le formulaire sur www.ville-gif.fr
rubriques : Mairie / Entre Giffois

Tarif : 4 euros TTC

les 38 caractères, intervalles compris.
Règlement uniquement par chèque
à l'ordre de Régie publicitaire de Gif

- Professeur de maths : objectif réussite. Possibilité de grouper de 3 à 5 max. Tél. : 06 18 42 45 81.
- Espagnol tous niveaux, individuels/groupe. Enseignant expérimenté
Tél. : 06 09 86 44 11 - 01 60 12 29 50.
- Prof. (doct. en chimie-physique) grande expérience pédagogique, donne cours maths, physique et chimie. Possibilité déplacement. Tél. : 06 63 24 75 16 ou 01 60 12 00 20.
- Professeur expérimenté donne cours de maths et physique, proche lycée. Tél. : 06 95 41 03 29.
- Cours de français primaire/collège. Spécialiste coaching scolaire, pédagogie approuvée, résultats probants. Possibilité Cesu. Tél. : 06 60 04 60 39.
- Jardinier avec expérience et références effectue tous travaux jardin, dispose matériels. Paiement Cesu-Urssaf accepté. Disponible rapidement.
Pierre, Tél. : 06 63 72 18 31.
- Vends piano droit d'étude Weinbach + sa banquette. Prix : 800 €, à venir enlever sur place à Chevry. Tél. : 01 60 12 17 00.
- Location d'un local professionnel de 30m² pour travailleur indépendant, freelance dans structure de travail existante à Gif-sur-Yvette plateau. Dispo janvier 2015. Tél. : 01 60 12 07 28.
- Coach sportif D.E propose cours à domicile, se déplace avec matériel. Tél. : 06 75 06 27 45.
- Psychopédagogie à domicile : psychologue et enseignante spécialisée accompagne vos enfants dans leurs apprentissages scolaires. Cesu. Tél. : 06 83 21 89 13.
- Femme avec expérience possédant voiture cherche ménage, garde d'enfants, compagnie pour personne âgée. Tél. : 06 05 63 44 70.
- Musicien diplômé britannique donne cours de guitare individuel en anglais ou français. Acoustic folk-électrique-effets-enregistrements. Cours adaptés à vos envies/besoins, tout âges/niveaux. Tél. : 06 28 04 38 45.
connor.thompson@hotmail.com
- Traductrice diplômée de l'Esit (École supérieure d'interprètes et de traducteurs de Paris) propose soutien scolaire / aide aux devoirs en anglais et allemand pour tous niveaux. À partir de 13 € de l'heure.
Tél. : 06 78 54 48 09.
- Professeur de maths donne cours de 6^e à terminale. Tél. : 06 09 18 63 99 - 01 69 07 92 90.
- Nounou cherche un ou deux enfants de 5 à 8 ans pour partager les mercredis après-midi avec un enfant nouvellement arrivé sur Gif-sur-Yvette centre.
Michelle Paris, Tél. : 06 83 32 79 46.
- Professeur agrégé donne cours maths/physique pour les élèves des classes prépa. agréé agence nationale des services à la personne. 50% de réduction fiscale + infos : <https://sites.google.com/site/euclidemaths>
Tél. : 06 27 75 25 53.
- Cuisinier, sérieuses références, propose ses services à domicile : repas, réception, cocktail...
Tél. : 06 63 34 12 44.
- Formation - Perfectionnement internet et PC à domicile. Activement retraité je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique.
Tél. : 06 73 26 58 62 - 01 60 12 22 52.
- Vend Renault 4L sortie en 1985, 143 000 km. Prix à débattre. Tél. : 01 60 12 08 85.
- Bon bricoleur avec matériel effectue divers travaux de bricolage, devis gratuit, paiement Cesu et Urssaf acceptés. Tél. : 06 50 38 52 11.
- Av. maison Chevry, prox écoles, commerces, 127m², 7 pièces, séjour dble, combles aménagés, garage, terrasse. Tél. : 06 70 13 40 99.
- Étudiante à l'Ensaë, après prépa au lycée Henri IV, propose soutien en maths, économie, espagnol. Tél. : 06 78 36 78 47.
- JF. sérieuse cherche heures de ménage et repassage. Tél. : 06 83 68 55 28.
- Aide familiale autonome, soigneuse sachant prendre des initiatives pour ménage et repassage dans une maison recherche 3h à 6h par semaine.
Tél. : 06 50 64 33 65.
- Coach sportif expérimentée, diplômée d'état spécialisée seniors propose cours de gym d'entretien adaptée à domicile, séances variées en musique. Chèque. emploi service.
Tél. : 06 84 23 60 97.



Le Pin Débonnaire de Gif



Il était une fois un arbre remarquable situé dans le bois giffois de la Hacquinière...

Mince, élégant avec mon écorce grise et argentée, élancé vers le ciel et la lumière, je mesure environ 30 mètres de hauteur. Mes branches s'étagent et je porte, vers le sommet, de longues aiguilles, souples et vertes, de manière assez clairsemée. Emblématique du paysage corse, je me développe habituellement sur les versants ensoleillés des montagnes de l'île de Beauté. Mais curieusement, j'ai poussé à Gif, seul de mon essence de résineux, au milieu de la forêt de feuillus, chênes et châtaigniers, dans les bois de la Hacquinière, à un carrefour, sur le parcours sportif... Fruit du hasard, on me nomme le Pin Débonnaire, baptisé ainsi en l'honneur de la famille des anciens propriétaires des bois (je porte une petite plaque sur mon tronc). Ma taille, ma forme et mon aspect, ma situation, mon histoire... font de moi un arbre unique, un arbre remarquable ! Identifié comme tel par l'Office national des forêts (ONF), je fais l'objet d'une attention privilégiée. Se situant dans cette démarche de préservation de l'environnement, la ville lance, ce mois-ci, une opération de recensement des arbres remarquables sur son territoire. Jusqu'à fin janvier, Les habitants sont invités à participer à cette action, en remplissant un formulaire papier ou un formulaire en ligne sur le site de la ville (voir modalités pratiques en p.18-19).

Qu'ils soient sur le domaine public ou privé, certains arbres ou groupes d'arbres méritent d'être identifiés, valorisés et protégés. Ce sont des monuments vivants !

Patrimoine

Juliette Adam et Fernand Léger face à la Grande Guerre

Les livres de Juliette Adam exaltent son combat pour le retour de l'Alsace-Lorraine dans le giron hexagonal, comme en témoigne aussi la peinture allégorique de Jean Benner au château de l'Hermitage. Présidente de " la Croisade des femmes françaises " en 1915, elle finance " Le Poilu ", journal de soldats. On lui doit aussi l'œuvre des ceintures de flanelle, ceintures que distribuera Pierre Loti qui festoyait souvent dans les soirées qu'elle animait dans sa maison du " couvent ". En 1915, elle crée un foyer pour mutilés et en 1916, elle reçoit à Gif 180 hommes du 19^e régiment d'infanterie.

Toutes ces initiatives lui valent le privilège d'être baptisée la " Grand-mère de la patrie " et d'être gratifiée de l'amitié de Georges Clémenceau qui enverra une voiture la chercher à Gif pour qu'elle assiste en observateur à la signature du traité de paix de Versailles, le 28 juin 1919. Selon certains, c'est elle qui est assise dans la voiture aux côtés du Tigre lors de son arrivée à Versailles. Il lui décernera la grande médaille de la reconnaissance française.

Fernand Léger fut sapeur en Argonne et brancardier à Verdun. Combattant dans les tranchées, il racontera cette guerre dans une abondante correspondance.

Juliette Adam (1915).



Police ou gendarmerie	17
Pompiers	18
Urgences (<i>fixe et mobile</i>)	15 ou 112
Gendarmerie Chevry	01 60 12 12 80
Gendarmerie Gif centre	01 69 07 76 41
Police municipale	01 70 56 53 39
Ambulances	01 69 07 81 35
Centre anti-poison	01 40 05 48 48
Hôpital d'Orsay	01 69 29 75 75
Urgences mains et doigts	08 26 30 60 30
Urgences dentaires	15

Médecins en cas d'urgence

La journée : votre médecin traitant

La nuit, le week-end et les jours fériés (jour et nuit) :

SOS Médecins, le Samu 91 ou la Maison médicale

Tél. : **15** ou **01 64 46 91 91** ou **le 112**

Réseau Essonne kinési-bronchiolite

Centre d'appels les week-ends et jours fériés de 9h à 18h.

Tél. : **0 810 817 812**

Pharmacies de garde

Sous réserve de changement

Dimanches et jours fériés en journée

Samedi 1^{er} novembre ▶ M. Cheron, CC les Ulis II, Les Ulis.

Dimanche 2 novembre ▶ Mme Petit, CC de la Treille – av. de Champagne, Les Ulis.

Dimanche 9 novembre ▶ Mlle Gaonach, 2, place de la mairie, Saclay.

Mardi 11 novembre ▶ M. Cheron, CC les Ulis II, Les Ulis.

Dimanche 16 novembre ▶ Mme Bakal, 49, rue du Gal De Gaulle, Orsay.

Dimanche 23 novembre ▶ Mme Willemot, CC Val de Courcelle, Gif.

Dimanche 30 novembre ▶ M. et Mme Genuist, 35, route de Chartres, Gometz-le-Châtel.

La nuit (20h-9h du matin)

Commissariat des Ulis, 124, av. des Champs Lasniers. Tél. : **01 64 86 17 17**

Défibrillateurs à Gif

▶ **Gif vallée** : Mairie, La Terrasse et les gymnases du Centre et de Courcelle.

▶ **Gif Chevry** : Pharmacie du marché, Carrefour Market et le gymnase des Goussons.

▶ **Plateau de Moulon** : gymnase.

➔ Retrouvez toutes les informations pratiques sur le guide Vivre à Gif et sur www.ville-gif.fr - rubrique Gif au quotidien

Ramassage des encombrants

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17h30 la veille du ramassage.

Lundi 17 novembre (secteur 3) ▶ La Hacquinière.

Mercredi 19 novembre (secteur 1) ▶ Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Coupières. Abbaye (sauf secteur 2).

Judi 20 novembre (secteur 2) ▶ Chevry, Coudraies, Belleville, Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel air).

Services publics

Mairie - Mairie annexe	01 69 18 69 18	Emploi-formation	
Préfecture (Evry)	01 69 91 91 91	Communauté d'agglomération	
Sous-préfecture (Palaiseau)	01 69 31 96 96	du plateau de Saclay	01 69 07 99 26
La Poste	3631		caps.emploi@caps.fr

Maison des Droits et des Médiations à l'Espace du Val de Gif

Place du Chapitre (Route de l'Abbaye) - Tél. : 01 70 56 52 25 - Courriel : prevention@mairie-gif.fr

Aide aux victimes - Médiavipp 91

▶ Permanences juridiques **mardis 4 et 18 novembre**, gratuites et confidentielles, sans rendez-vous.

Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF)

▶ Permanences **mardis 4 et 18 novembre**, de 9h30 à 12h30 sans rendez-vous.

Consultations d'avocat

▶ **Mardis 18 et 25 novembre**, de 17h à 19h, sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

Médiation locale

▶ Uniquement sur rendez-vous. Tél. : 01 70 56 52 25

Médiation familiale par l'UDAF 91

▶ Permanences **mercredi 12 et vendredi 21 novembre**, de 15h à 18h30. Sur rendez-vous. Tél. : 01 60 91 30 07

Écrivains publics

▶ Permanences **tous les samedis** de 10h à 12h.

Permanences et consultations (hors congés scolaires)

Huissiers de justice

▶ Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37, les jeudis de 9h30 à 11h30.

Consultations notariales

▶ Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1^{er} et 3^{ème} mardis de chaque mois, de 9h à 12h.

Consultations juridiques pour les enfants

▶ Permanences les mercredis, de 14h à 17h, sans rendez-vous. Tél. : 01 60 77 00 28.

Consultations familiales de prévention (Essonne accueil)

▶ Consultation sur rendez-vous. Tél. : 01 60 77 00 28.

À votre écoute

Alcool Action 91	06 08 14 62 85 06 22 27 15 79	Point accueil écoute jeunes	01 60 92 01 01 paej@apaso.fr
Allo enfance maltraitée	119	Solidarité vieillesse	39 77
Drogue info service	08 00 23 13 13	SOS Amitié	01 42 96 26 26
Maladies psychiques (UNAFAM)	01 64 46 96 21	SOS Femmes battues	39 19
France Alzheimer Essonne	01 64 99 82 72	Croix Rouge écoute	0 800 858 858
Sida info service	0800 84 08 00		

Taxis

M. Bordier :	06 48 91 02 66	M. Martins	01 60 12 41 41
M. Hajicek :	06 14 99 28 65		06 08 51 45 59
M. Marques :	06 08 84 14 21	M. Lawrence	01 69 07 95 56
M. Goncalves :	06 11 04 92 34		06 07 39 70 95

À l'affiche en novembre...

DIMANCHE 9 NOVEMBRE 2014
16H - LA TERRASSE / GIF-SUR-YVETTE



MOLIÈRE
DU SPECTACLE
JEUNE PUBLIC 2010

coproductions > Espace Culturel André Malraux / Le Kremlin-Bicêtre (94)
Centre Jean Vilar / Ville de Champs-sur-Marne (94)
Théâtre André Malraux / Chevilly-Larue (94)
Théâtre La Strapontin / scène des Arts de la Parole - Pont-Scoffré (56)
Soudiens > Festival "Ce soir, je sera mes parents" (44)
Théâtre La Fauillerie / Rennes (35)
diffusion > agence SINEQUANON / www.agence-sinequanon.com

Réservation : 01 70 56 52 60
www.ville-gif.fr